

# Merseburger Kreisblatt.



**Abonnementpreis:** Vierteljährlich bei den Aus-  
trägern 1,50 Mk., in den Ausgabeämtern 1 Mk., beim  
Postbezug 1,50 Mk., mit Beleggeld 1,25 Mk.  
Die einzelne Nummer wird mit 16 Pf. berechnet.  
— Die Expedition ist an Wochentagen von früh  
7 bis Abends 7, an Sonntagen von 8<sup>1/2</sup> bis 9 Uhr  
geöffnet. — Preis für die Redaktion Abends  
von 6<sup>1/2</sup>—7 Uhr.

**Insertionsgebühren:** Für die 8 gespaltene Corpu-  
selle oder deren Raum 20 Pf., für Privat- in  
Merseburg und Umgegend 10 Pf. Für periodische  
und größere Anzeigen entsprechende Ermäßigung.  
Complicirter Satz wird entsprechend höher berechnet.  
Notizen und Reclamen außerhalb des Inseratenpreises  
40 Pf. — Sämmtliche Annoncen-Bureau nehmen  
Insertate entgegen. Beilagen nach Uebereinkunft.

## Tageblatt für Stadt und Land.

(Amtliches Organ der Merseburger Kreisverwaltung und Publikations-Organ vieler anderer Behörden.)  
Gratisbeilage: „Illustriertes Sonntagsblatt“

Nr. 259.

Mittwoch, den 4. November 1903.

143. Jahrgang.

### Zweites Blatt.

#### Bekanntmachung.

Nachstehend bringe ich das Verzeichnis der Trichinenschaubezirke des diesseitigen Kreises nebst den Namen der bestellten Trichinenschauer sowie deren Stellvertreter unter Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs zur öffentlichen Kenntnis.

Lufende Nr.	Name des Trichinenschaubezirks	Zu dem Trichinenschaubezirk gehören die Ortschaften bezw. die Schlachtungen	Name des Trichinenschauers	Name des Stellvertreters des Trichinenschauers	Lufende Nr.	Name des Trichinenschaubezirks	Zu dem Trichinenschaubezirk gehören die Ortschaften bezw. die Schlachtungen	Name des Trichinenschauers	Name des Stellvertreters des Trichinenschauers
1	Passendorf	Passendorf, Ungersdorf und Schlettau	Jul. Stenneberg in Passendorf	Hermann Kögel in Holleben	23	Benndorf	Benndorf	Eduard Koch in Benndorf	Franz Schreiber in Benndorf
2	Beuchlitz	Beuchlitz	Hermann Kögel in Holleben	Friedrich Schiller in Holleben	24	Naundorf	Naundorf	Franz Schreiber in Benndorf	Eduard Koch in Benndorf
3	Holleben	Holleben	Friedrich Schiller in Holleben	Hermann Kögel in Holleben	25	Röbisdorf	Röbisdorf	Louis Schlegel in Röbisdorf	Franz Schreiber in Benndorf
4	Benkendorf	Benkendorf	Terarzt Pajsch in Benkendorf	Friedrich Schiller in Holleben	26	Frankleben	Frankleben und Kunstfeld	Friedr. Schindler in Frankleben	August Lenz in Reipisch
5	Deliß a. Berge I	Sämtliche der Fleischschau unterliegenden Schlachtungen in Deliß a. Berge	Paul Stoye in Deliß a. Berge.	Christ. Reinhardt in Deliß a. Berge	27	Reipisch	Reipisch	August Lenz in Reipisch	Friedr. Schindler in Frankleben
6	Deliß a. Berge II	Sämtliche der Fleischschau nicht unterliegenden Schlachtungen in Deliß a. Berge	Christ. Reinhardt in Deliß a. Berge	Paul Stoye in Deliß a. Berge	28	Geusa	Geusa, Blößen und Agendorf	Karl Steinicke in Geusa	Otto Ufer in Niederbeuna
7	Dörfstewitz	Dörfstewitz und Kleinlauchstädt	Bernhard Göbe in Dörfstewitz	Paul Stoye in Deliß a. Berge	29	Niederbeuna	Niederbeuna und Oberbeuna	Otto Ufer in Niederbeuna	Gottfried Wante in Köhschen
8	Neutirchen	Neutirchen, Hockendorf u. Köpzig	—	Otto Ernst in Corbetha	30	Köhschen	Köhschen und Zscherben	Gottfried Wante in Köhschen	Otto Ufer in Niederbeuna
9	Corbetha	Corbetha, Rattmannsdorf und Hohenweiden	Otto Ernst in Corbetha	Wilhelm Lengner in Schlopau	31	Spergau	Spergau	Eduard Sieler in Spergau	Eduard Willger in Föhrendorf
10	Schlopau	Schlopau	Wilhelm Lengner in Schlopau	Otto Ernst in Corbetha	32	Kirchföhrendorf	Kirch- und Föhrendorf	Eduard Willger in Föhrendorf	Eduard Sieler in Spergau
11	Lauchstädt I	Sämtliche der Fleischschau unterliegenden Schlachtungen in Lauchstädt	Paul Menzel in Lauchstädt	Karl Markgraf in Lauchstädt	33	Eröllwitz	Eröllwitz und Daspig	Hugo Julius in Eröllwitz	desgl.
12	Lauchstädt II	Sämtliche der Fleischschau nicht unterliegenden Schlachtungen in Lauchstädt	Karl Kuhblant in Lauchstädt	desgl.	34	Leuna	Leuna, Hößen und Göhlitzsch	Rich. Wegleben in Leuna	Hugo Julius in Eröllwitz
13	Schaffstädt I	Sämtliche der Fleischschau unterliegenden Schlachtungen in Schaffstädt	Max Thiemann in Schaffstädt	Hermann Rothe in Schaffstädt	35	Schkeuditz I	Stadt Schkeuditz und zwar Markt, Leipzigerstr., Kirchstr., Topfmarkt, Mühlenberg, Mühlstraße, Anstaltsgrasse, Merseburgerstr., Nordstraße, Reichstraße, Schlegelgraben, Ringstraße, Amtsgasse, Schulstraße, Bahnhofstraße von Nr. 1 bis 8 und von Nr. 58 bis einschl. Nr. 68, die Ortschaft Altscherbig	Hugo Borsticht in Schkeuditz	Erdmann Runge in Schkeuditz
14	Schaffstädt II	Sämtliche der Fleischschau nicht unterliegenden Schlachtungen in Schaffstädt	Frau Louise Schaber geb. Erler in Schaffstädt	desgl.	36	Schkeuditz II	Stadt Schkeuditz und zwar: Halle-schestraße, Bahnhofstraße von Nr. 9 bis einschließlich Nr. 57, Delitzscherstraße, Friedrichstraße, Messstraße, Bismarckstr., Molte-straße, Augustastrasse, Turner-straße, Oststraße, Wilhelmstraße	Erdmann Runge in Schkeuditz	Hugo Borsticht in Schkeuditz
15	Großgräfendorf I	Großgräfendorf-Strößen	Oskar Kling in Großgräfendorf	Ferd. Dietrich in Schottorey	37	Modelwitz	Modelwitz und Pappitz	Gustav Rabitsch in Pappitz	desgl.
16	Großgräfendorf II	Sämtliche der Fleischschau unterliegenden Schlachtungen in Großgräfendorf, Strößen und Schottorey	Karl Markgraf in Lauchstädt	Paul Menzel in Lauchstädt	38	Eursdorf	Eursdorf	Wilh. Schindler in Eursdorf	Julius Ringing in Ennewitz
17	Schottorey	Schottorey	Ferd. Dietrich in Schottorey	Oskar Kling in Großgräfendorf	39	Ennewitz	Ennewitz	Julius Ringing in Ennewitz	Wilh. Schindler in Eursdorf
18	Niederwülfch	Niederwülfch	Karl Ehling in Niederwülfch	Ernst Galander in Niederloblicau	40	Wehlitz	Wehlitz	Friedr. Schuster in Wehlitz	Franz Rötter in Ermlich
19	Niederloblicau	Niederloblicau, Oberloblicau, Wülfchendorf, Meinsdorf, Rasch-witz, Eracau u. Kleingräfendorf	Franz Galander in Niederloblicau	desgl.	41	Ermlich	Ermlich-Hülfen	Franz Rötter in Ermlich	Friedr. Schuster in Wehlitz
20	Witzgau	Witzgau, Neßschau, Wischdorf, Unter- und Ober-Kriegstedt, Schandendorf und Burgstaden	Hermann Klei in Wischdorf	Franz Galander in Niederloblicau	42	Oberthau	Oberthau	August Rutscher in Oberthau	Franz Rötter in Ermlich
21	Bündorf	Bündorf	—	Wolff Rohse in Anapendorf	43	Wegmar	Wegmar	Wilh. Dübam in Wegmar	Karl Schmidt in Köhnitz
22	Anapendorf	Anapendorf	Wolff Rohse in Anapendorf	Hermann Klei in Wischdorf	44	Raßnitz	Raßnitz	Karl Schmidt in Raßnitz	Wilhelm Dübam in Wegmar
					45	Röglitz I	Röglitz und zwar der Teil „Auf dem Berg“	Gustav Schulze in Röglitz	Friedrich Bindner in Röglitz
					46	Röglitz II	Röglitz und zwar der Teil „Unterberg“ und Weuditz	Friedr. Bindner in Röglitz	Gustav Schulze in Röglitz

Laufende Nr.	Name des Trichinenschaubezirks	Zu dem Trichinenschaubezirk gehören die Ortsgaaten bezw. die Schlachtungen	Name des Trichinenschauers	Name des Stellvertreters des Trichinenschauers	Laufende Nr.	Name des Trichinenschaubezirks	Zu dem Trichinenschaubezirk gehören die Ortsgaaten bezw. die Schlachtungen	Name des Trichinenschauers	Name des Stellvertreters des Trichinenschauers
47	Kleinliebenau	Kleinliebenau, Maßlau, Hordburg und Möritzsch	Gottlieb Roth in Kleinliebenau	Eduard Friedel in Döllau	77	Lützen I	Sämtliche der Fleischbeschau unterliegenden Schlachtungen in Lützen	Moritz Schröder in Lützen	Richard Went in Lützen
48	Döllau	Döllau und Kößlich	Eduard Friedel in Döllau	Otto Stenzel in Zweymen	78	Lützen II	Sämtliche der Fleischbeschau nicht unterliegenden Schlachtungen in Lützen	Hugo Flamme in Lützen	desgl.
49	Zweymen	Zweymen und Göhren	Otto Stenzel in Zweymen	Eduard Friedel in Döllau	79	Großgörschen	Großgörschen und Rahna	Gustav Rohland in Großgörschen	Albert Ulrich in Kleinigörschen
50	Bischöfersen	Bischöfersen, Gänthersdorf, Rodden und Wiffen	Wilh. Böhner in Bischöfersen	Otto Stenzel in Zweymen	80	Kleingörschen	Kleingörschen und Caja	Albert Ulrich in Kleinigörschen	Gustav Rohland in Großgörschen
51	Böfsen I	Sämtliche der Fleischbeschau unterliegenden Schlachtungen in Böfsen und die Ortsgaaten Bischennebel	Guido Schneider in Böfsen	August Schneider in Böfsen	81	Rügen	Rügen, Eisdorf, Hohenlohe und Tiefau	—	Albert Kaempfe in Bischennebel
52	Böfsen II	Sämtliche der Fleischbeschau nicht unterliegenden Schlachtungen in Böfsen	Karl Kulppe in Böfsen	desgl.	82	Seegel	Seegel, Sittel, Peißen, Scheidens und Loeben	Karl Grimm in Seegel	Albert Kaempfe in Bischennebel
53	Wallendorf	Wallendorf, Breßlich und Wegwitz	Franz Matsch in Wallendorf	Alb. Steinhäuser in Kriegsdorf	83	Bütschen	Bütschen	Albert Kaempfe in Bütschen	Karl Grimm in Seegel
54	Kriegsdorf	Kriegsdorf, Tragartsh, Löpsig und Wiffen	Alb. Steinhäuser in Kriegsdorf	Franz Matsch in Wallendorf	84	Groß-Schorlopp	Groß-Schorlopp	Max Ränker in Groß-Schorlopp	Franz Meidhardt i. Al.-Schorlopp
55	Meuschau	Meuschau, Benenien und Werder	Otto Bauer in Meuschau	Franz Lange in Merseburg	85	Klein-Schorlopp	Klein-Schorlopp	Franz Meidhardt in Klein-Schorlopp	Max Ränker in Groß-Schorlopp
56	Burgliebenau	Burgliebenau und Collenbey	—	Otto Bauer in Meuschau	86	Schleitbar	Schleitbar, Meyßen und Meußen	Gustav Spindler in Schleitbar	Albin Spindler in Schleitbar
57	Creyppau	Creyppau	Gustav Mahler in Creyppau	Karl Hentsch in Wüsteneußsch	87	Schfölen	Schfölen und Röpzig	Ferdinand Krell in Schfölen	Gustav Spindler in Schleitbar
58	Trebniß	Trebniß	—	Gustav Mahler in Creyppau	88	Thronitz	Thronitz und Döhlen	Paul Dietrich in Thronitz	Ferdinand Krell in Schfölen
59	Wüsteneußsch	Wüsteneußsch	Karl Hentsch in Wüsteneußsch	Gustav Mahler in Creyppau	89	Altranstädt	Altranstädt	Max Bindner in Altranstädt	Moritz Krell in Großlehna
60	Lennewitz	Lennewitz, Döllau und Porbitz-Poppitz	Friedrich Hentsch in Lennewitz	Louis Peter in Ostrau	90	Großlehna	Groß- und Kleinlehna	Hermann Plato in Kleinlehna	desgl.
61	Dürrenberg	Dürrenberg und Ostrau	Louis Peter in Ostrau	Friedrich Hentsch in Lennewitz	91	Deßsch	Deßsch, Treben und Kemnitz	Moritz Krell in Großlehna	Hermann Plato in Kleinlehna
62	Reuschberg	Reuschberg	Bernh. Eschenbach in Reuschberg	Arthur Verlich in Balditz	92	Rößschau	Rößschau	Franz Meißgarten in Rößschau	Carl Rede in Rößschau
63	Balditz	Balditz	Arthur Verlich in Reuschberg	Ed. Eschenbach in Reuschberg	93	Rampitz	Rampitz und Thalschütz	Karl Rede in Rößschau	Franz Meißgarten in Rößschau
64	Goddula	Goddula und Westa	Eduard Brode in Goddula	Arthur Verlich in Balditz	94	Schladebach	Schladebach und Witzschersdorf	Franz Quarch in Schladebach	Carl Rede in Rößschau
65	Tollwitz	Tollwitz	Wilhelm Heyne in Tollwitz	Franz Berger in Tollwitz	<p>Hierzu bemerke ich folgendes:</p> <p>1. Sämtliche nichtärztliche Fleischbeschauer des diesseitigen Kreises sind von mir zu Trichinenschauern für alle Fälle bestellt worden, in denen sie die Fleischbeschau ausüben, auch wenn sich letztere über mehrere Trichinenschaubezirke erstreckt.</p> <p>2. In den Trichinenschaubezirken, für die zur Zeit noch keine Trichinenschauer bestellt sind, wird die Trichinenschau bis auf weiteres von den für diese Schaubezirke bestellten Stellvertretern ausgeübt.</p> <p>3. Als zuständig gelten die Trichinenschauer nur für die Schaubezirke bezw. Fälle, für die sie bestellt sind. Ist ein Trichinenschauer behindert, so tritt sein Stellvertreter als „zuständig“ für ihn in Wirksamkeit.</p> <p>4. Die Stempel, (5 cm lang, 2 cm breit, mit der Aufschrift „Trichinenschau“ und dem Namen des Schaubezirks versehen) werde ich für die Ortspolizeibehörden für die in ihrem Bezirk gelegenen Trichinenschaubezirke beschaffen und den Trichinenschauern ausshändigen. Jeder Trichinenschauer erhält nur einen Stempel, den er auch im Falle der Stellvertretung in einem anderen Bezirk zu benutzen hat.</p> <p>5. Die Gebühren für die Untersuchung betragen:</p> <p>a. für ein Schwein einschl. der Schlachtvieh- und Fleischbeschau . . . . . 1,60 M.</p> <p>b. für einen ganzen Tierkörper (Schwein, Wildschwein oder Hund) auschl. der Schlachtvieh- und Fleischbeschau . . . . . 0,75 M.</p> <p>c. für einen Schinken oder ein anderes Fleischstück . . . . . 0,50 M.</p> <p>d. für ein Stück Speck . . . . . 0,35 M.</p> <p>In den unter a. aufgeführten Fällen sind die Gebühren für die Trichinenschau gleichzeitig mit den Gebühren für die Schlachtvieh- und Fleischbeschau durch die Ortspolizeibehörden bezw. durch die damit beauftragten Beamten zu erheben.</p> <p>In allen anderen Fällen haben die Trichinenschauer die Gebühren unmittelbar von den Tierbesitzern zu erheben.</p> <p>Merseburg, den 31. Oktober 1903.</p> <p><b>Der Landrat.</b> Graf d' Haußonville.</p>				
66	Teuditz	Teuditz und Rauern	Franz Rejner in Teuditz	Wilhelm Heyne in Tollwitz					
67	Ragwitz	Ragwitz und Bültschen	Franz Berger in Tollwitz	Franz Rejner in Teuditz					
68	Botzfeld	Botzfeld	Gustav Rudolph in Botzfeld	Gustav Büßschler in Michtitz					
69	Röden	Röden	Frau Selma Stolze geb. Obst in Röden	Gustav Rudolph in Botzfeld					
70	Michtitz	Michtitz, Schwefwitz und Ellerbach	Gustav Büßschler in Michtitz	desgl.					
71	Klein-Corbetha	Klein-Corbetha, Obles-Schlechtewitz und Oeglichsch	Wilhelm Hey in Klein-Corbetha	Alb. Thielemann in Dehlitz a. S.					
72	Dehlitz a. Saale	Dehlitz a. Saale	Alb. Thielemann in Dehlitz a. S.	Wilhelm Hey in Klein-Corbetha					
73	Groß-Göhren	Groß- und Klein-Göhren und Stöbwitz	Albin Voigt in Klein-Göhren	Ernst Ede in Pobles					
74	Pobles	Pobles, Söffen und Gostau	Ernst Ede in Pobles	Albert Koch in Muschwitz					
75	Muschwitz	Muschwitz, Söbsten und Tornau	Albert Koch in Muschwitz	Ernst Ede in Pobles					
76	Starfiedel	Starfiedel und Rößgen	Frau Alwine Hufst geb. Rindfleisch in Rößgen	desgl.					